

504439-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni – Neubau Vierfachsporthalle - Tragwerksplanung und Bauphysik

OJ S 138/2026 21/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Sennegemeinde Hövelhof

Email: vergabe@hoevelhof.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Neubau Vierfachsporthalle - Tragwerksplanung und Bauphysik

Deskrizzjoni: Planungsleistungen in den Bereichen Tragwerksplanung, Wärmeschutz und Akustik für den Neubau einer Vierfachsporthalle

Identifikatur tal-proċedura: 60f80bb8-19f9-4f27-ba0e-f32c6c5a3c9c

Identifikatur intern: 2026-07-4-224-0171

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71327000 Servizzi tad-disinn ta' l-istruttura li tiflaħ il-piż, 71313200 Servizzi dwar l-insulazzjoni tal-ħsejjes u ta' l-akustika tal-kmamar

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Am Hallenbad 2

Belt: Hövelhof

Kodiċi postali: 33161

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Paderborn (DEA47)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Als Erfüllungsort ist der spätere Standort der Vierfachsporthalle angegeben.

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 90 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXPWYD0LNKJ#

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Der Ausschluss erfolgt aufgrund § 123 GWB i.V.m. § 129 StGB.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Der Ausschluss erfolgt aufgrund § 123 GWB i.V.m. §§ 129a und 129b StGB.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Der Ausschluss erfolgt aufgrund § 123 GWB i.V.m. § 89c StGB.

Frodi: Der Ausschluss erfolgt aufgrund § 123 GWB i.V.m. §§ 263 und 264 StGB.

Il-korruzzjoni: Der Ausschluss erfolgt aufgrund § 123 GWB i.V.m. §§ 299, 299a, 299b und §§ 108a, 108f sowie §§ 333, 334 jeweils auch in Verbindung mit § 335a StGB. Ebenenfalls erfolgt ein Ausschluss auf grund § 123 GWB i.V.m. Artikel 2 §2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Der Ausschluss erfolgt aufgrund § 123 GWB i.V.m. §§ 232, 232a Absatz 1bis5, 232b, bis 233a StGB.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Ein Ausschluss erfolgt aufgrund § 123 GWB Absatz 4.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Ein Ausschluss erfolgt aufgrund § 123 GWB Absatz 4.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Ein Ausschluss erfolgt aufgrund § 124 GWB Absatz 1 Nr. 1.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Ein Ausschluss erfolgt aufgrund § 124 GWB Absatz 1 Nr. 1.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Ein Ausschluss erfolgt aufgrund § 124 GWB Absatz 1 Nr. 1.

Insolvenza: Ein Ausschluss erfolgt aufgrund § 124 GWB Absatz 1 Nr. 2.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Ein Ausschluss erfolgt aufgrund § 124 GWB Absatz 1 Nr. 2.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Ein Ausschluss erfolgt aufgrund § 124 GWB Absatz 1 Nr. 2.

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Ein Ausschluss erfolgt aufgrund § 124 GWB Absatz 1 Nr. 2.

Imġiba professjonali serjament ħażina: Ein Ausschluss erfolgt aufgrund § 124 GWB Absatz 1 Nr. 3.

Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Ein Ausschluss erfolgt aufgrund § 124 GWB Absatz 1 Nr. 4.

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteeipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Ein Ausschluss erfolgt aufgrund § 124 GWB Absatz 1 Nr. 5.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Ein Ausschluss erfolgt aufgrund § 124 GWB Absatz 1 Nr. 7.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Ein Ausschluss erfolgt aufgrund § 124 GWB Absatz 1 Nr. 8 und 9.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Neubau Vierfachsporthalle - Tragwerksplanung und Bauphysik

Deskrizzjoni: Tragwerksplanung der LPH 3+4 sowie Wärmeschutz und Akustik LPH 1-4 für den Neubau einer Vierfachsporthalle
Identifikatur intern: 2026-07-4-224-0171

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71327000 Servizi tad-disinn ta' l-istruttura li tiflaħ il-piż, 71313200 Servizi dwar l-insulazzjoni tal-ħsejjes u ta' l-akustika tal-kmamar

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Am Hallenbad 2

Belt: Hövelhof

Kodiċi postali: 33161

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Paderborn (DEA47)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Als Erfüllungsort ist der spätere Standort der Vierfachsporthalle angegeben.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/09/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2026

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zum Nachweis der Fachkunde und Zuverlässigkeit sind min. 3 Referenzen für vergleichbare Planungsleistungen zu benennen. Diese müssen hinsichtlich der Komplexität und Schwierigkeit der funktionalen und sonstigen Anforderungen an das geplante Gebäude vergleichbar mit den ausgeschriebenen Planungsleistungen für den Neubau einer Vierfachsporthalle des Auftraggebers sein und müssen folgende Mindestanforderungen erfüllen: - Referenzierte Leistungen müssen in den letzten 5 Jahren abgeschlossen worden sein, die Vorhaben müssen in diesem Zeitraum in Betrieb genommen worden sein (es zählt das Jahr der Inbetriebnahme (2020-2026) Die Referenzen sind durch das Formblatt Anlage C6 sowie eine Dokumentation der Projekte auf jeweils max. 3 Blätter bis

max. A3 Blattformat darzustellen. Als Eignungskriterium wird hier die Mindestanzahl der vergleichbaren Referenzen bewertet. Die inhaltliche Ausgestaltung der Referenzen ist zugleich Wertungskriterium. Hierzu wird auf die Anlage 6_Bewertungsmatrix verwiesen.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bewertet wird die wirtschaftliche Stabilität des Bieters auf Basis der vorgelegten Nachweise, um die Fähigkeit zur Durchführung des Projekts sicherzustellen. Um die Mindestanforderungen zu erfüllen muss der durchschnittliche Umsatz für die vergleichbaren Planungsleistungen als Mittelwert der letzten 3 Geschäftsjahre mindestens 250.000 Euro netto betragen. Auf die Anlage 6 Bewertungsmatrix wird hingewiesen.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung für Personenschäden (1 Millionen EUR) und für Sach- und Vermögensschäden (1 Millionen EUR) muss bestehen. Hierzu ist eine Eigenerklärung mit Angabe der Versicherung bei der die Versicherungspolice besteht einzureichen. Im Falle einer nicht ausreichenden Deckungssumme ist die Bestätigung des Versicherers über die Anpassung der Deckungssumme beizulegen.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Für den niedrigsten Angebotspreis werden 5 Punkte vergeben. Für das doppelte des niedrigsten Angebotspreises werden 0 Punkte vergeben. Für Angebotspreise zwischen diesen Werten wird der Punktwert durch Interpolation und Rundung auf zwei Nachkommastellen ermittelt. Für weitere Informationen wird auf die Bewertungsmatrix verwiesen.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Umsatzzahlen

Deskrizzjoni: Bewertet wird die wirtschaftliche Stabilität des Bieters auf Basis der vorgelegten Nachweise, um die Fähigkeit zur Durchführung des Projekts sicherzustellen. Auf die Anlage A 6_Bewertungsmatrix wird hingewiesen.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Vergleichsprojekte - Größe & Investitionsvolumen

Deskrizzjoni: Nachweisbare Erfahrungen mit vergleichbaren Sporthallen oder öffentlichen Bauprojekten, insbesondere in Größe, Funktionalität und Komplexität. Auf die Ausführungen in der Anlage 6_Bewertungsmatrix wird verwiesen.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Vergleichsprojekte - Art & Nutzung

Deskrizzjoni: Bewertung der Referenzen im Hinblick auf die funktionale Vergleichbarkeit mit der ausgeschriebenen Maßnahme, insbesondere hinsichtlich Gebäudetyp, Nutzungskonzept und spezifischer Anforderungen. Auf die Ausführungen in der Anlage 6_Bewertungsmatrix wird verwiesen.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Vergleichsprojekte - Leistungsumfang & Rolle

Deskrizzjoni: Bewertung der Referenzen im Hinblick auf den vom Bewerber erbrachten Leistungsumfang (insbesondere bearbeitete Leistungsphasen) sowie die Rolle im Projekt (z. B. federführende Objektplanung, Generalplanung oder Beteiligung) Auf die Ausführungen in der Anlage 6_Bewertungsmatrix wird verwiesen.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Projektteam & Kapazität

Deskrizzjoni: Qualifikation der Projektleitung, Erfahrung des Teams, personelle Verfügbarkeit für das Projekt. Auf die Ausführungen in der Anlage 6_Bewertungsmatrix wird verwiesen.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 5

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 05/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) H'in tal-Ewropa tal-Lvant, H'in tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYD0LNKJ/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Vergabemarktplatz

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYD0LNKJ>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYD0LNKJ>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) H'in tal-Ewropa tal-Lvant, H'in tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 2 Xhur

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist in soweit ausgeschlossen, als dass eine Nachforderung zu einer

Wettbewerbsbeeinträchtigung führen würde. Erklärungen, Unterlagen und Nachweise zur Aufklärung von Unklarheiten im Zusammenhang mit Teilnahmeanträgen oder zum Nachweis von Erklärungen werden nachgefordert, soweit dies erforderlich ist.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Vergabemarktplatz

Informazzjoni addizzjonali: Die Angebote werden elektronisch im Vergabemarktplatz geöffnet.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Dinji ta' dan il-proċedura jaqa' taħt ir-Regolament tal-Subsidji Barranin (FSR)

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Sennegemeinde Hövelhof

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Sennegemeinde Hövelhof

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Sennegemeinde Hövelhof

Numru tar-registrazzjoni: 057740024024-39001-97

Indirizz postali: Schloßstraße 14

Belt: Hövelhof

Kodiċi postali: 33161

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Paderborn (DEA47)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Zentrale Vergabestelle

Email: vergabe@hoevelhof.de

Telefown: +4952575009242

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen

Numru tar-registrazzjoni: 02514111691

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefown: +492514112165

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 73a05d82-0a47-4f32-a59c-838a4397618c - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 17/07/2026 15:40:37 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 504439-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 138/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 21/07/2026